ПРОТОКОЛ

от 25 ноября 2005 года

О ВНЕСЕНИИ ИЗМЕНЕНИЙ И ДОПОЛНЕНИЙ

В СОГЛАШЕНИЕ О СОТРУДНИЧЕСТВЕ В ОБЛАСТИ ТРУДОВОЙ МИГРАЦИИ

И СОЦИАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ ТРУДЯЩИХСЯ-МИГРАНТОВ

ОТ 15 АПРЕЛЯ 1994 ГОДА

Правительства государств - участников Соглашения о сотрудничестве в области трудовой миграции и социальной защиты трудящихся-мигрантов от 15 апреля 1994 года (далее - Соглашение), далее именуемые Сторонами,

желая создать благоприятные условия гражданам государств Сторон для осуществления ими трудовой деятельности на приграничных территориях государств Сторон,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Внести в Соглашение следующие дополнения:

1. Дополнить преамбулу после абзаца четвертого новым абзацем следующего содержания:

"исходя из необходимости создания благоприятных условий для пересечения границ государств Сторон и осуществления трудовой деятельности трудящимися-мигрантами, в том числе приграничными трудящимися".

2. Дополнить статью 2 после абзаца четвертого новым абзацем следующего содержания:

"приграничный трудящийся" - трудящийся-мигрант, который работает на приграничной территории одного сопредельного государства и сохраняет свое постоянное местожительство на приграничной территории другого сопредельного государства, в которое он возвращается каждый день или, по крайней мере, не реже одного раза в неделю".

3. Дополнить Соглашение после статьи 3 новой статьей следующего содержания:

"Статья 3.1

Стороны применяют упрощенный порядок осуществления трудовой деятельности приграничными трудящимися на основе двусторонних и многосторонних соглашений".

Статья 2

Настоящий Протокол вступает в силу с даты сдачи на хранение депозитарию третьего уведомления о выполнении подписавшими его Сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Для Сторон, выполнивших внутригосударственные процедуры позднее, настоящий Протокол вступает в силу с даты сдачи соответствующих документов депозитарию.

Совершено в Москве 25 ноября 2005 года в одном подлинном экземпляре на русском языке. Подлинный экземпляр хранится в Исполнительном комитете Содружества Независимых Государств, который направит каждому государству, подписавшему настоящий Протокол, его заверенную копию.